

Home (1917) Department.
Education

Ordinary SERIES.

G.O. No. 1344

DATED 29.10.17

INDEXED

[Despatch Abstract.]

Books and publications.-

Passing orders on a memorial from the Andhra
Pracharini Grantha Nilayam, Nidadavole, Kistna district,
regarding the patronage of certain of its publications.

PAPERS PUT UP WITH CURRENT No.

Papers of the department to which the current belongs.

Number.	Date.	Original (= O) or spare copy (= S.O.)	Remarks. (In this column such of the papers as have been removed for copying, printing, etc., should be marked with a cross.)	Initials of Referencer with date in token of return to Reference department.

Papers of other departments.

Department.	Number	Date.	Original (= O.) or spare copy (= S.O.)	Initials with date of (1) Referencer acknowledging returns of the paper concerned or (2) Despatcher to denote the return of the papers to the department concerned.



4787 The Madras War Fund.
FINANCIAL a memorial
Recd 22-6-17
To His Excellency
The Governor in Council
of Fort St George.

To

His Excellency,

The Governor in Council
of Fort St. George.

S U B J E C T.

The humble Memorial of the Andra Pracharini
Grandha Nilayam, Nidadavol, Kistna Dis-
trict, praying that sanction may be -
accorded for the supply of two of its
books for the use of the libraries of
Schools and permission be granted to
subscribe to the Madras War Fund the
balance of the proceeds deducting the
cost of publication of the said books.

(Enclosure 13.)

4 3
To

His Excellency
The Governor in Council
of Fort St. George.

The humble Memorial of the
Andhrapracharini Grandha Nilayam,
Nidadavol, Kistna District, -
presented on its behalf by B.
Venkata Rao, Secretary,

Humbly sheweth,

I. That the Andhrapracharini
Grandha Nilayam is an associa-
tion started in the year 1911
at Nidadavol, Kistna District,
with the avowed object of pro-
duction of Telugu literature
conformably to the modern
standards of Western literature.

II. That its aims are :-

(a) To develop Telugu litera-
ture by encouraging the produc-
tion of works in prose and
verse and to aid in the dissemi-
nation of knowledge and the
inculcation of loyalty and
sound moral principles.

(b) To enri~~g~~^e the Telugu lite-
rature by publishing works of
fiction and of books bearing on
History, Biography, Science &c.

(c) To popularise Telugu lite-
rature by the publication of

books

books written in pop
chaste and simple styl
effective means of educa
masses and making knowled
accessible to women and c

(d) To revive interest in
literature and place before
reading public the potential
of a language which has won
itself the fame of "The Itali
of the East". and

(e) To help and accelerate the
making of standard Telugu prose
written in an easy popular but
chaste and artistic style suited
to the requirements and apti-
tudes of the reading public as
a whole.

III. That the Nilayam has so far
published 60 books on fiction
and History &c.

IV. That the Nilayam has been
supplying its publications -
printed and bound in neat and
attractive style at the lowest
possible rates.

V. That some of the works are
translations, and some ad^eptions
of novels by authors of reput^e,
some are original novels, while
one is a translation of "Le's
Miserables" of Victor Hugo.

VI.

VI. That by means of some works, the Nilayam has been endeavouring to bring before the minds of the readers the glories of Indian civilisation during the time of the ancient Hindu Kings and the conditions of Indian life during the time of the best Moghul Emperors.

VII. That the Nilayam has also undertaken the publication of detective stories of absorbing interest.

VIII. That during the visit of Their Majesties to India and in connection with the celebration of their Majesties' Coronation at Delhi, the Nilayam issued "Nur^X Jehan" (translation of Sirdar Jogendra Singh's Novel in English) as a Memorial volume in conjunction with "Raja^X Bhakti" a song of loyalty sung by the bards of the Nilayam in melodious rhythm for the glorious and unprecedented occasion.

IX. That twenty of the books published by the Nilayam obtained the recognition of the benign Government by being included in the list of books recommended to

be used as text books in Secondary Schools and Colleges: and the University of Madras has prescribed "Vasumati Vasantam" one of its books as the text for the Intermediate Examination of 1916 and 1917.

X. That the work of the Nilayam has been reviewed with considerable appreciation in the leading organs of the Telugu, and English press of the Country (The Madras Mail, The Hindu and The Madras Standard) and that its publications have been favourably commented upon by many learned Pundits and eminent Educationalists and other leaders of thought (copies of opinions appended).

XI. That the Nilayam respectfully begs permission to approach Your Excellency now with a special prayer that it may be favoured with an opportunity to manifest its deep feelings of loyalty in a manner befitting its present position and the spirit of sacrifice with which it was started i.e to serve the King and the country alike.

XII. That the Nilayam is fully alive to the responsibility the Princes

Hk 12-18
upm

Hk 19-26
upm

- 2 -
46

Princes and peoples of this country have to bear and are bearing in contributing their mite in all possible ways to the defence of our glorious Empire in the great struggle of far-reaching issues- practically, between Righteousness and diabolical aggression, civilisation and inhumanity, - God and Satan -.

XIII. That the Nilayam actuated by a strong desire to contribute its humble mite to the Madras War Fund so laudably and humanely started, begs to submit that its financial status is too humble to admit of its desire being fulfilled in a more - satisfactory manner than what it ~~proposes~~ hereunder.

XIV. That the Nilayam therefore begs to submit to the gracious consideration of your Excellency its humble proposal that the Government may be pleased to sanction the purchase from the Nilayam of two select books i.e. 'Nurjehan (Coronation issue) and Vasumati Vasantam (approved text books) costing Rs.1-8-0 each for the use of libraries of all the Government, Local Fund, - Municipal ~~Schools~~ and aided Elementary

Elementary Schools in the Presidency.

XV. That if the benign Government be so pleased to direct the purchase by 10,000 of such Schools of 20,000 books at a cost of Rs.30,000, the Nilayam humbly begs to submit that after deducting the bare costs of the publication thereof which might be roughly estimated at Rs.12,000 including the cost of paper, printing, binding and other charges, the balance of Rs.18,000 will be placed at the disposal of the Madras War Fund Committee as a loyal and humble offering of the Nilayam to the said Fund.

XVI. That the Nilayam understands that the Gracious Government has been sanctioning the expenditure of large amounts both out of Provincial and Local Funds every year for the purchase of library books of Educational value - relating to various branches of knowledge i.e. Literature, History Science, Art &c.

XVII. That the prayer of the Nilayam for the sanction of - purchase of the above said two books is only confined to the supply of books of literary

merit

17-10-19

merit to all the schools for the current year.

XVIII. That the two books "Nurjahan" and "Vasumati Vasantam" are submitted herewith along with "Raja Bhakti" and copies of certificates and letter from the Secretary to His Majesty the King Emperor from Delhi and also letter from the Secretary to His Excellency the Ex-Governor of Madras.

The Nilayam begs to remain,
Your Excellency's Most obedient
and loyal servants,

Nidadavol, Kistna District
16th June 1917.

R. Venkatarao
SECRETARY.
19/6.

(placed
below)

Page 10 mps

Page 11 mps

Form C.

King Emperor's Camp.

22nd December 1911.

Dear Sir,

I am commanded to thank you for the
booklet and novel, you have been good enough to
send for His Imperial Majesty's acceptance.

Yours faithfully,

Sd/ Scott,

for Private Secretary.

To

Ayyagari Narayanamurti,

(Editor Andhra Pracharini

Grandha Nilayam

Nidadavol).

--

(True copy)

Andhra Pracharini

Grandha Nilayam

Office,

Nidadavol.

Queen Satarao
Secretary.
19/6/17.

12/11
Madras Governor's Camp.

Delhi,

16th December 1911.

Sir,

With reference to your letter dated the 10th instant I am desired by His Excellency to convey to you his thanks for the copy of your book "Rajabhakty" which you have been good enough to send him.

Yours truly,

Sd/ A.Y.G. Campbell,

Private Secretary to the

Governor of Madras.

The Editor,

Andhra Pracharini Grandha Nilayam,

Tanuku, Kistna District,

Madras Presidency.

(True copy)

Andhra Pracharini
Grandha Nilayam
Office,
Nidadavol.

B. Venkatarao
Secretary.
17/6/17.

The Madras Mail writes in its issue dated 17th October 1913.

TELUGU LITERATURE.

The "Andhra Pracharini Grandha Nilayam" an institution started in the summer of 1911, with the generous support and under the patronage of the Raja of Pittapuram, with the object of improving the present condition of Telugu literature, has been instrumental in producing quite a number of Telugu works of much merit and usefulness. "Nilayam" has sent us twenty-two of its publications, chiefly novels, containing excellent moral lessons. Most of them are ^{ad}aptations of well-known works of eminent Bengali writers, like Bankim Chander Chatterjee, Srimati Swarna Kumara Devi, and Sri Sachish Chundra Babu, works ~~of~~ full of stirring patriotism and lessons of great historical value. One of the novels is a rendering in Telugu of Victor Hugo's "Less Miserables" while detective stories of absorbing interest are contained in two works called "Parimalla" and "Manorama". The glories of ancient Indian civilisation during the days of Chandragupta the Great are cleverly depicted in "Vasumati Vasantam". Glimpses into the conditions of life prevalent in India during Moghul suzeran^yty under the Emperors Jehangir and Akbar, may be had from "Nurjehan" while the disruption and misrule prevalent in India about the end of the tenth century are brilliantly narrated in "Durgesa Nandani" a work, the original of which, in Bengali, by Bankim, has been the admiration of scholars. During the visit of Their Imperial Majesties to India and their Coronation at Delhi, the "Nilayam" poured forth its loyalty in melodious songs, which are collected and embodied in a handy pamphlet. Of course, most of these works cannot rank with high class literature, so far as literary style and grace are concerned, but their advantage is that they are written in simple and popular Telugu, so that the knowledge in them may be accessible even to children and womankind.

14 13

An ideal such as this in writing works in the Vernacular languages of the country is to be commended, even though it may not add to the dignity of literature; for its results in popularising knowledge and making vast store-house of useful information more readily available to the non-learned section of the community. We are sure that if the "Nilayam" continues to engage itself in such activities, it will soon make itself an indispensable institution for the Telugu-knowing public, by aiding in the dissemination of historical knowledge and the inculcation of feelings of loyalty and sound moral lessons contained in didactic poems and stories. The books can be had of the "Nilayam". in Nidadavolu, Kistna District, which is its head quarters. The Association has over 1,500 subscribers at present, but its finances are not sufficient for the comprehensive objects it has in view, and therefore any assistance, however small, would be greatly appreciated by it.

(True copy)

Andhra Pracharini
Grandha Nilayam.
Nidadavolu.

B. Venkatarao
Secretary.
19/5

"The Hindu" writes in its issue dated 19th March 1914.

THE ANDHRA PRACHARINI GRANDHA NILAYAM,
NIDADAVOLE.

--oOo--

The Andhra country is having several phases of public activity and one useful direction in which this activity manifests itself is the promotion of vernacular literature. To the Telugu literature, many learned writers contributed in the past; and their classic and scholarly works are not easy of comprehension by the ordinary run of readers. A simple and easy but withal, forcible and suggestive style was introduced by Rao Bahadur K. Veeresalingam Pantulu Garu, and he has found many an admiring follower who have popularised it in books and newspapers. To him is also due the credit of diverting the attention of the public to works on art, science, biography, fiction, etc., and ~~impressing~~^{imparting} useful knowledge through the medium of chaste and homely Telugu. The Telugu literature has thus passed from classically erudite to commonly comprehensible style within the last 30 years; but there was no organised attempt to supply to the reading public a series of books on varied topics of interest in continued succession till a few years back when the Vigana Chandrika Mandal of Madras and the Andhrabhashabhi Vardhani of Masula earnestly set themselves to it. Another such venture is that of the Andhra Pracharini Grandha Nilayam of Nidadavole (Kistna Dt.) started in 1911 with the object of improving the Telugu literature by editing works in prose and verse conformably to the latest standards of Western literature and agreeably to the tastes and requirements of the modern day and thereby enlarging the mental horizon of those who have not had the benefit of English education. Within the short space of a little over two years, the promoters of this Nilayam have done creditable work and produced in chaste and simple Telugu 30 books on fiction i.e., translations of celebrated novels of Bengalee writers of repute, original

original novels by writers of distinction and a translation of Victor Hugo's "Les Miserables". They have secured over 1500 subscribers to their publications and also command large sale for them and they are thus proceeding with their work with unflagging zeal. We are glad to observe that they have also been able to enlist the support of the enlightened Rajah of Pittapuram who has already made a name as a great patron of letters in the Telugu country and who has with his characteristic discriminating generosity given them a printing press at a cost of Rs.4,000. Of the others who have still been giving their untinted support, the foremost is Sri Kovvoori Chendra Reddi Garu of Nidadavole. It is not the Telugu reading public alone that has appreciated the nature and worth of these publications which, we find, aim at the inculcation of morality, building up of character, arousing a spirit of patriotism, creating a historical sense in the community and generally helping forward the upheaval of the Andhra people. The Government have recognised the useful work of this body and recommended 5 of their publications for introduction into Secondary Schools and Colleges and prescribed one of them for the Intermediate Examination of 1916. The Nilayam has approached the Government with a request that their publications or, at least, such of them as meet with their approval according to the needs of the institutions might be ordered to be purchased for the libraries of all Government schools and Colleges in the Telugu country and we have no doubt that the Government will consider the request sympathetically as the object of the promoters to serve as many Telugu people as possible could be easily achieved. The very poor place given to the study of vernaculars in the University curriculum of studies is the chief reason why we think such bodies are started and the Government should do all in their power to assure the public that they have no desire to stifle the vernaculars of the land. We have no space to draw attention to the merits of

of their several publications but books such as VASUMATI VASANTAM which depicts the glories of ancient Indian civilisation during the reign of Chendragupta the Great, NUR JEHAN which gives fairly clear idea of the conditions of life prevalent in India during the Moghul rule under the Emperors Jahangir and Akbar, DURGESA NANDANI, which graphically narrates the misrule in India about the end of the tenth century, PARIMELA and MANORAMA which are detective stories of thrilling interest are some of their publications ~~but~~ ^{that} deserve to be read to advantage. The 30 publications up to-date consist mostly of novels, through the medium of which the ideas of the public are sought to be elevated. We would however urge this Nilayam to also publish books on topics of educational value and interest and make the vast store house of knowledge in English works on art, science, history, biography, &c, available to the masses and the women of the Andhra country through the medium of their mother tongue. We wish that similar bodies would be constituted for enriching the other vernaculars of our Presidency.

(True copy)

Andhrapracharin
Grandha Nilayam,
Nidadavolu.

Govindaraj
Secretary.
19/6

The Madras Standard writes in its issue dated 17th October 1913.

THE ANDHRA PRACHARINI GRANDHA NILAYAM, NIDADAVOLE.

--:--

This institution was started in 1911, with a view to encourage the study of Telugu literature and make it more popular. Vernacular literature in these days is getting to be neglected and the attitude of the University has in no way relieved the anxiety of those who have the advancement of Telugu literature at heart. It is gratifying, therefore, to find an institution working with a determination to revive interest in Telugu literature and doing its level best to place before the reading public the potentialities of a language which for its beauty and expression stands second to no other Indian vernacular. The institution has deservedly been well patronised.

1. This institution has been named "Andhra Pracharini Grandha Nilayam".

2. This was established in April 1911.

Being pleased with the work turned out by this Nilayam and also the nature of the work, the Rajah of Pittapuram, the patron of letters, has presented the Nilayam a printing press worth Rs. 4,000 to encourage and enable it to work in the literary field and the whole Office is established in Nidadavole, Kistna District. The Nilayam mostly for the greatest part publishes novels but it has also got in view of publishing ^{historical} books as well as the important lives of great persons as opportunity occurs. The books published by the Nilayam written in an easy style and special care being devoted to moral teaching and character building this may be read with advantage by women also.

The Nilayam publishes one big novel every two months and in the intervals publishes some small novellettes. It has got about 1,500 subscribers who receive its books as they are published, and it has issued 23 books up to this time. Good many pandits and learned gentlemen have given their good opinions recognising and appreciating the work of the Nilayam.

The names of the gentlemen that have given their opinions upon the work of the Nilayam are these :-

x	x	x	x
x	x	x	x

When their Imperial Majesties, Emperor George V, and Empress Mary came to India on the occasion of the Delhi Durbar on 12th December 1911, the Nilayam issued a poetical work "Rajabhakti" to show its loyalty to the Crown and published another novel "Nurjehan" in commemoration of the Coronation of Delhi Durbar and these books were submitted to their Imperial Majesties and also to his Excellency the Governor of Madras Delhi at the time of the Coronation. The Nilayam received most kind and gracious replies in acknowledging the receipt of the same. The Nilayam has also submitted the books to the Collectors of the various Telugu Districts for free distribution at District Durbars and also sent the books to many villages to be distributed among the public at the meetings held in honour of the occasion.

The Nilayam had to issue the second edition of the books published but it published only some of them, as it could not issue the others for want of financial help.

We have no doubt, the Andhra people will give all the necessary assistance towards the achievement of so laudable an object at which the Nilayam aims. The books before us have an intrinsic value which is beyond any question and as School text-books they will serve eminently well. We wish the Nilayam every success and we have no doubt it will have the patronage it deserves.

(True copy)

Andhra Pracharini |
Grandha Nilayam, |
Nidadavole. |

B. Venkatarao
Secretary.
19/6

The Hon'ble Rao Bahadur Mr. B.N. Sarma, B.A., B.L.,
Member of the Madras Legislative Council writes:-

"I have very great pleasure in bearing testimony to
the valuable work ^{which} of the Andhra Pracharini Grandha Nilayam is
doing in the way of enriching Telugu literature. The Novels
published by the Nilayam are written in simple idiomatic
prose, as far as I have been able to judge, meet a distinct
need and help considerably to popularise the reading of books
written in Telugu. The association deserves every encourage-
ment and I am confident that it has a long life of useful
public work before it, and will earn the gratitude of the
Andhra community".

(True copy)

Andhra Pracharini
Grandha Nilayam,
Nidadavole.

B. N. Sarma
Secretary.
19/6

The Hon'ble Rao Bahadur Mr. M. RamachandraRow Pantulu
Garu, B.A., B.L., Member of the Madras Legislative Council
writes:-

- "I have perused some of the publications of the
- Andhra Pracharini Grandha Nilayam of Nidadavole, Kistna District and am glad to say that their works are satisfactory in every way. Perhaps it might be desirable to adopt a simpleⁿ style. The Books are suited both for Secondary Schools and College Classes".

(True copy)

Andhra Pracharini |
Grandha Nilayam. |
Nidadavole. |

B. Venkataswami
Secretary.
19/6

Dewan Bahadur
C.Karunaka Menon Avl.
Editor.

The Indian Patriot,
Madras, 17th October 1913.

The Manager of the Andhra Pracharini Grandha Nilayam has presented me with a number of books published by the Nilayam which was recently organised primarily to improve the Telugu Language. From the books, which are mostly novels, it is evident that very laudable work is being done, and I am glad to find that the Rajah of Pittapuram has already shown his appreciation of its work by making a free gift of a Press worth Rs.4,000. The Nilayam publishes regularly at least one novel every two months besides other works. And it is a pity that the Nilayam is not able to publish the second edition of some of the books owing to the want of funds. I am, however, hopeful that patronage will not be wanting for such a noble object.

Sd/ C. Karunakara Menon.

--
(True copy)

Andhra Pracharini
Grandha Nilayam,
Nidadavole.

B. Venkatarao
Secretary.
19/6

Rao Sahab

"Norton Lodge"

G. VenkataRamiah, B.A., B.L.,

Mylapore, Madras.

High Court Vakil.

Dated 8-11-1913 23

The institution started at Nidadavole known as "Andhra Pracharini Nilayam" deserves commendation and encouragement in its successful endeavours to popularise Telugu literature by a large number of publications written in very easy and simple style. The book on "Loyalty to the King" has been written in simple poetry and which by the quality of style and choice of matter, is pre eminently fitted to command universal acceptance in the Telugu Public.

The climax to which modern Telugu Literature has reached, in terseness of style and complexity of ideas has been a barrier in the way of the ordinary Telugu man with a moderate knowledge of the Language, the result being that popular education in its true sense has been greatly arrested. The present institution is highly calculated to counteract the effects of high-style literature and its productions place within the easy reach of the average Telugu-knowing man, a literature quite simple in style and as delightful for reading.

Sd/ G. Venkataramiah,

Andhra Pracharini

Grandha Nilayam,

Nidadavole.

G. Venkataramiah
Secretary.
19/6

M.R.Ry. G.Venkata Ranga Row Garu, Secretary, Land-Holder's Association writes:-

"I have gone through some of the publications of the Andhrapracharini Grantha Mala Series and I am glad to be able to state that they supply a great want felt throughout the Telugu Country. They provide healthy reading matter for the masses and are further calculated to spread among them modern ideas. They are written in simple and chaste Telugu and furnish excellent models in prose composition which are well worthy of imitation by all those who aspire to reform Telugu and raise it into a fitting medium for the diffusion of modern thought and culture. I wish the editors of the series every success in their laudable enterprise. I have no doubt their labours will be appreciated by the Telugu public".

--
(True copy)

Andhra Pracharini
Grantha Nilayam,
Nidadavole.

G. Venkata Rao
Secretary.
1916

M.R.Ry. N. PattabhiramaRow Pantulu Garu, B.A.,
Retired Cochin Dewan, writes:-

"I have been a subscriber of the Andhra Pracharini Grandha Nilayam from almost its starting and have received its publications and read them. The books are written in easy style and contain stories which are very interesting and instructive. Of late a commendable spirit to improve the knowledge of Telugu literature has sprung up in the Telugu country and several such institutions have come into existence which are all labouring in the field of Telugu literature with great zeal and enthusiasm. It is very gratifying to observe that the Telugu-reading public have also not been behind in encouraging these attempts and I am sure with the encouragement which these institutions have so far received, they will continue to work with the same zeal and enterprise which they have till now shown. With greater help they will be able to show more work and I trust the Telugu-reading public will not fail to render them such help. The tanks of the Telugu public are due to that patron of Telugu literature, the present Raja of Pittapuram, by whose generous help this Nilayam has been able to launch on this work of usefulness."

(True copy)

Andhara Pracharini
Grandha Nilayam
Nidadavole.

B. Venkatarao
Secretary.
19/6

M.R.Ry. J. Ramayya Pantulu Garu, B.A., B.L.,
Presidency Magistrate and President of the Telugu Academy,
Madras, writes:-

"I have read some of the Telugu Novels published by
the Andhra Pracharini Grandha Nilayam of Nidadavole. They
are mostly translations ^{to} adaptation^s of Bengali Novels. They
are written in simple and chaste Telugu such as can be
understood and enjoyed by any decent Telugu man or woman.
The Nilayam is contributing substantially towards the
creation of a healthy popular Telugu literature and deserves
every encouragement".

(True copy)

Andhra Pracharini
Grandha Nilayam,
Nidadavole.

|
|
|
|

B. Venkataswamy
Secretary.
19/6

M.R.Ry. V. SubbaRow Pantulu Garu, Telugu Pandit,
Presidency College, Madras, writes:-

I have seen all the 24 books published by the
Andhra Pracharini Sabha of Nidadavole, Kistna District. They
• are written in simple yet correct Telugu and are eminently
fit to be read by boys and girls. They are an acquisition to
the Popular Telugu Literature and deserve every encouragement.

--
(True copy)

Andhra Pracharini
Grandha Nilayam,
Nidadavole.

B. Venkatarao
Secretary.
17/6.

Home (Edu) Dept

C No 527 B.

Memo 527 B-107 6-7-17

With reference to the enclosed memorial from the Secretary, Andhra Pracharini Grantha Nilayam, the D.P.I. is requested to state whether any and if so, how many copies of the books may be purchased for distribution to the libraries in the Presidency.

To The D.P.I. (Memo with pp 1-9 of original with 3 books for return with reply)
7/7/17

recd
3-7-17

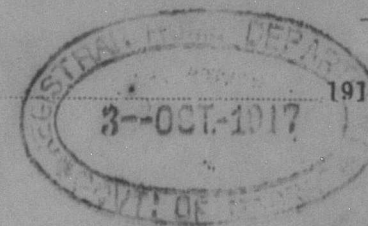
IL

4-7-17

CA
6-7-17

Home (Education) DEPARTMENT.

Received



Registered 1917

Subject.

Reporting to Government that 7 copies each of the books entitled "Rajabhakti" and "Vasumativasantam" published by Anahra Pracharini Grandha Nilayam may be purchased for this department.

ENCLOSURES.

No.

Spare copies

R.C. No. 5264 of 12th October 1917Station MADRAS, Dated the 12th October 1917

From (Name) The Hon'ble Mr. J. R. Stone, M.A., F.R.H.S., C.I.E.,

(Designation) Director of Public Instruction,

MADRAS,

To The Secretary to the Government of Madras,

Home (Education) Department.

Sir,

With reference to the Memorandum of Government No. 527 B-1, dated 6th July 1917, I have the honour to state that 7 copies each of the books entitled "Rajabhakti" and "Vasumativasantam" published by the Anahra Pracharini Grandha

- (1) Government Training College, Rajahmundry (Model Secondary School)
- (2) Teachers' College, Saidapet, (Model Secondary School)
- (3) Presidency Training School for Mistresses, Egmore.
- (4) Government Secondary and Training School for Mistresses, Triplicane.
- (5) Queen Mary's High School for Indian Girls, Vizagapatam.
- (6) Ceded Districts College, Anantapur.
- (7) Queen Mary's College for women, Madras.

Nilayam, Nidadavole may be purchased for distribution to the marginally-noted institutions. I leave the question of supplying these books to Local Fund and Municipal secondary schools in

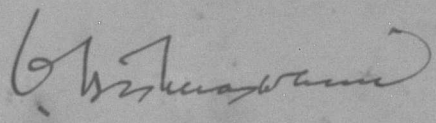
Telugu

20
2.

Telugu Districts for the decision of Government.

As the book "Nur Jehan" ~~is~~, has been ascertained to
be unsuitable for school use no copies of it are required //
for this department.

2. I return herewith the current and the 3 books
received with the memo under reply.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

for Director of Public Instruction.

FD
2/10
C.R.

NOTES.

Financial Dept.

C.F. [Ct 4787] From the Secretary, Andra Pracharini
Grandha Nilayam, Nidadavol.

Voc page 2 C.F.

Voc page 2 C.F. + item XIV
= page 7 C.F.

① These books have
nothing to do with the
war fund.

page 2 C.F. + item XV,
page 8 C.F.

The Secretary of the Andra
Pracharini Grandha Nilayam
(an Association for the development
of Telugu literature) requests
(1) that the sanction of Govt. may
be accorded for the supply of
two of the books of the Association
(Via Nurgahan, and Vasumati
Vasantam, costing Rs. 1-8-0 each)

for the use of libraries of schools,
and (2) that permission may be
granted to subscribe to the
Madras war fund, the balance
of the proceeds deducting the
cost of publication of the said books.

It is submitted that the
formal permission of Govt. is not
necessary, for the Association to
credit the net proceeds from the
sale of the books above referred
to, to the Madras war fund.

2. The question for consideration
is the patronage to be extended
to the Association in the matter
of the purchase of the two books.

194 precedent
in for 96 (4) 23.1.17 - A
196 4- (4) 8.17.217 - B

Submitted that this a matter which concerns Home (Education), Depto to which Department the case may be transferred.

Yes, the proposal will not doubt be considered on its merits, and not on the suggestion that Gov. should finance the Association in order to enable it to gain ground by subscribing to the War fund.

Home upo

Home (Ed) upo
w. 64

Education to
Cur No. 527
Regd 27.6.17



For the Registrar.

Submitted that the D.P. I. may be requested to state whether any copies of the books may be purchased for distribution to libraries attached to host educational institutions.

It is open to the memorialist to apply direct to the aided institutions & institutions under the local Boards, since the price of the books is only 1s. 8d. (each) local bodies are themselves competent to purchase (there)

A Draft Memo to the D.P. I. is submitted for app

recd 3.7.17
4.7.17
6.7.17

Recd 29/6

il no 4287-1
27.6.17

Log No 2702
23.2.16

p28cf.

p29-30cf. CNo 1195B

[Issued as Memo No 527-1 dated 6.7.17]

From the D.P.I R.C. No 5264/17 dated 2.10.17.

For the Registrar

The D.P.I. recommends that 7 copies each of "Vasumati Vasautam" and "Rajabhakti" may be purchased for distribution to educational institutions. "Rajabhakti" is not one of the books which the secretary of the "Nilayam" has submitted for patronage (vide para XIV of p 7 cf.) but since the D.P.I. wants copies of these also, sanction may be accorded for their purchase.

2. The Director states (p30cf) that "Nurjahan" has been ascertained to be unsuitable for school use, but it may be observed that the book has already been included in the list of text books approved as suitable for schools (verified from the Fort St George Gazette dated the 21st Oct 1913). Apparently the Director has overlooked this.

3. With reference to the Director's remarks regarding the supply of the books to the Local Board and Municipal Schools, it is submitted that as pointed out in the office note on the preceding page the local bodies are themselves competent to purchase them and the memorialist may be asked to apply to those bodies direct.

4. A draft order is subd for approval. It may issue with the concurrence

L & M. 19.10.17

10.10.17

Lom/uo

Wotom



23-7-17
Through the Reg.

(with 3 books) 26/10
244 no 6071-12
23-4-17

Cox
25.10.17

25.10.17

Submitted that the draft may be accepted

within Dept and the file returned u.o. to Home (Edm)

Please see the last sentence of para 2.

after draft was

VJK
26/10.
Home (Edm) u.o



Issue
26/10

receiving orders as a memorial from the Andhra Pradesh
Jyotha Nilayam, Nidadavolu, Krishna Dt, regarding
patronage of certain of their publications.

191

C. No. 527B, From the Secretary, Anthon Frachin, No., dated 15. 6. 1917.
Frank M. Meyer

"CNO 1105-B" 11 *do* "RES 264/17" 2- 10 1317

No. 1344 dated 29. X 1917

Ms.

With reference to ^{his} ~~the~~ memorial ~~dated~~ ~~the 15th June~~ 1917, the Secretary of the Andhra -
Pracharini Grantha Nilayam, Nidadavolu,
Kistna District, is informed that the
Govt sanction the purchase of 7 copies
each of the books entitled "Rajablakki"
and "Vasumati Vasantam", including
the copies already submitted. The Secretary
is requested to arrange for the despatch
of the remaining copies ^{direct} to the D. P. I.
Madras, with a bill of costs.

2. The Secretary is also informed that the Association ^{the} of Youth is all prepared to finance the association to enable

The Govt. are unable
to purchase any
further copies of the
publications —

It is to contribute for the War fund. It is open to the Association to address the local bodies direct as they are themselves to purchase books if they so desire.

3. The D.P.I. with, on receipt of the books, distribute them to the educational institutions mentioned in his letter read above.

10-10-17

[Signature]

[Signature]

[Signature]

sent to
To, The Secretary,
Andhra Pradesh
Nidadavolu, Hyderabad,
The D.P.I.
(with two letters)

given for copying
copied
examined
signed

191

AGAIN G.O. No.
191

DATED

CURRENT No.

ENCLOSURES TO C. No.

ORDER OF GOVERNMENT

LETTER OF GOVERNMENT

STATEMENT WITH DITTO

PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DISPATCH IN ORIGINAL.

N.B.-

A = Copy in full.
B = Not to be copied.
P = Copy abstract only.
Q = Copy heading only.

A A A A A A A